

DESIGN PASSION IDEAS— HOME

HORM

DESIGN PASSION IDEAS— HOME

 facebook.com/hormdesign

 twitter.com/hormdesign

 youtube.com/hormdesign

 www.photos.horm.it

HORM

DESIGNERS

Mario Bellini

Patrizia Bertolini

Mario Botta

Todd Bracher

Burtscher & Bertolini

Carlo Cumini

Sebastian Errazuriz

Daniele Gaspardo

Jean Francois Gomrée

Grafite Design

Steven Holl

Salvatore Indriolo

Toyo Ito

Orlandini Design

Karim Rashid

Matteo Thun &

Antonio Rodriguez

Timo Saarnio

Diego Vencato

INDICE / INDEX

PREFAZIONE / PREFACE	05	Design Passion Ideas – Home	SEDUTE / CHAIRS	213 217 223 227 235 243 249	Charlotte Cherish Baby Cherish Ki Ray Sin Stack
DOMESTIC SCULPTURES	09 17	Riddled Buffet Riddled Totem	PANCHE E SGABELLI / BENCHES AND STOOLS	253 257 265 273 277 283	Bar Hexagon ✱/∞ Ripples Ripples "Like a River" Ripples Outdoor Ripples Stool
CONTENITORI / STORAGE UNITS	21 29 33 37 45 49 59 63 69 75 81 87 91	Anish A/R Backstage Blend ComRi Leon Moony Not Riddled Oblique Polka Dots Riddled Front Solaio Wardrobe Tide	LETTI / BEDS	287 291 297	Hi-Ply Sottiletto Twine
LIBRERIE E MENSOLE / BOOKCASES AND WALL SHELVES	97 103 109 115 121 125 131	Kaze Sendai Sinapsi Singles Solaio '93-'08 Sudoku Nerobianco & Sudoku	APPENDIABILI / COATRACKS	303 307	HCB Twist
TAVOLI E SCRIVANIE / TABLES AND DESKS	139 147 153 161 165 173 181 185	Astor Canard Capriata J-Table Lux Riddled Table Ripples Table Wow! Plus	PORTA TV / TV STANDS	311	Cobra
TAVOLINI E COMODINI / COFFEE AND SIDE TABLES	191 197 205 209	Albino Albino Family Bifronte Hexagon	LAMPADARI / CEILING LAMPS	317	Plywood Chandelier
			SPECCHI / MIRRORS	321 327 331 337	Mamanonmama Gill Ute Minimal & Millerighe Yume & Black Yume
			SUPPORTING ART INVESTIGATIONS	343 347	Design Exchange Metamorphosis
			FINITURE / FINISHES	350 351	Finiture e Materiali / Finishes & Materials Laccati Opachi / Matt Lacquers

DESIGN PASSION IDEAS— HOME

Sono questi i valori che contraddistinguono Horm: il design, affidato ad architetti e designer di fama internazionale, la passione che è il motore dell'intero processo generatore delle idee, e infine la casa, intesa come ambiente privato o commerciale, destinazione di tutti i prodotti della collezione. Nello scenario del design dell'abitare, Horm afferma la propria identità attraverso due approcci progettuali distinti, proponendo sia forme pure e funzionali che vere e proprie sculture domestiche, collocabili in quel sottile confine che divide la serialità dall'arte. Il legno, protagonista della storia di Horm, è affiancato dal vetro, dalle pietre e dai metalli che insieme si bilanciano in una logica estetica dalle tonalità neutre del bianco e del nero, in contrappunto alle possibilità opzionali dei colori laccati. La collezione ha come denominatore comune l'esclusività, che nei suoi diversi frangenti è dichiarata da tecnologie raffinate o meccanismi invisibili, ed è sempre contraddistinta dalla precisione artigianale e dalla cura del dettaglio. Per questo motivo, durante la lettura del catalogo, si potranno ammirare gli scatti d'autore di Valerio Vincenzo, che rendono omaggio ai maestri artigiani di Horm intenti nel minuzioso lavoro che dà vita a una collezione esclusiva.



The values that distinguish Horm are: design, entrusted to internationally-famous architects and designers, passion, which is the engine that drives the entire process of generating ideas and, finally, the home, understood as a private or commercial environment and destination of all products of the collection. On the living-space design landscape, Horm defines its identity through two distinct design approaches, proposing both pure, functional forms and true domestic sculptures that occupy the subtle space that divides seriality from art. Wood, the star of Horm's history, is combined with glass, stone and metal that, together, offset each other in an aesthetic logic from the neutral tones of white and black, contrasting with possible optional lacquered colours. The collection's common denominator is exclusivity, expressed through refined technologies or invisible mechanisms and always distinguished by precise craftsmanship and attention to detail. For this reason, when reading the catalogue you will find artistic snapshots by Valerio Vincenzo that pay homage to Horm's master artisans, illustrating the most significant gestures of their hands, absorbed in the painstaking work that brings an exclusive collection to life.

Les valeurs qui distinguent Horm peuvent être décrites comme suit : le design, confié à des architectes et des designers de renommée internationale, la passion, qui est le moteur du processus intégral de génération des idées, et enfin la maison, entendue comme un cadre privé ou commercial, la destination de tous les produits de la collection. Dans le scénario du design de la maison, Horm affirme son identité à travers deux approches de conception distinctes, en proposant des formes pures et fonctionnelles, mais aussi de véritables sculptures domestiques, qui se trouvent à la limite subtile divisant la sérialité de l'art. Le bois, l'acteur de l'histoire de Horm, est associé au verre, aux pierres et aux métaux qui s'équilibrent ensemble dans une logique esthétique avec les tonalités neutres du blanc et du noir, en contrepoint des possibilités optionnelles des couleurs laquées. La collection a comme dénominateur commun l'exclusivité qui, dans ses différentes circonstances, est déclarée par les technologies raffinées ou les mécanismes invisibles, et elle se distingue toujours par sa précision artisanale et le soin porté aux détails. C'est pour cette raison que lors de la lecture du catalogue, vous pourrez admirer les instantanés d'auteur de Valerio Vincenzo, qui redent hommage aux maîtres artisans de Horm en racontant les moments les plus significatifs de leur travail à la main, de leurs intentions dans leurs tâches minutieuses qui donnent naissance à une collection exclusive.

Es sind dies die Werte, die Horm kennzeichnen: Das Design, das Architekten und Designern von internationaler Bedeutung anvertraut wird, die Leidenschaft, die den Antrieb im gesamten Ideenfindungsprozess bildet, und schließlich das Haus, das in seiner Ausrichtung als privater oder gewerblicher Raum das Bestimmungsziel aller Produkte aus der Kollektion bildet. Im Szenario von Wohndesign unterstreicht Horm seine Identität durch zwei verschiedene Entwurfsansätze, die sowohl klare und funktionale Formen anbieten als auch regelrechte häusliche Skulpturen, die dem schmalen Grenzbereich angehören, der die Serialität von der Kunst trennt. Neben Holz, dem Protagonisten in der Geschichte von Horm, kommen Glas, Stein und verschiedene Metalle zum Einsatz, die zusammen eine logische Ästhetik aus den neutralen Tönen von Weiß und Schwarz als Kontrapunkt zur optionalen Möglichkeit von Lackfarben bilden. Der gemeinsame Nenner der Kollektion ist die Exklusivität, die in ihren diversen Formen von wohl durchdachten Technologien oder unsichtbaren Mechanismen offenbart und stets durch handwerkliche Präzision und der Liebe zum Detail charakterisiert wird. Aus diesem Grund können bei der Lektüre des Katalogs die Aufnahmen von Valerio Vincenzo bewundert werden, die eine Hommage an die handwerklichen Meister von Horm sind und Zeugnis ablegen von den bedeutendsten Momenten ihrer Hände, jener minutiösen Arbeit, die eine neue Kollektion zum Leben erweckt.



RIDDLED BUFFET—

Steven Holl, 2006

Riddled Buffet, dopo la prima edizione in noce canaletto, dal 2011 è proposto in ebano: il pregiato legno scuro conferisce ulteriore fascino ed eleganza ai volumi scultorei, già caratterizzati dalle texture traforate tipiche di molte celebri opere di Steven Holl. Riddled Buffet è composto da una struttura di alluminio e da cinque elementi realizzati in fogli lignei dallo spessore di due millimetri, piegati come degli origami grazie a un complesso processo tecnologico brevettato. Il risultato è un contenitore sfaccettato, leggero e lucente come un diamante, ma in legno, secondo lo stile Horm.

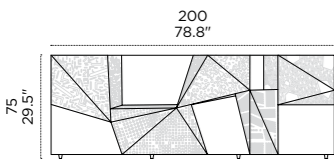


RIDDLED BUFFET — After the first edition in walnut, since 2011, Riddled Buffet is offered in ebony: the valuable dark wood confers further charm and elegance to the sculptural volumes, already characterized by the typical perforated texture of many famous works by Steven Holl. It consists of an aluminium frame and five elements made of 2-mm wooden sheets folded in an origami-like fashion, thanks to a complex and patented technological process. The result is a faceted container, light and bright as a diamond but made of wood following Horm's unmistakable style.

RIDDLED BUFFET — Après la première édition en noyer canaletto, Riddled Buffet est proposé en ébène depuis 2011: ce bois sombre et précieux confère encore plus de charme et d'élégance aux volumes sculpturaux, caractérisés par les textures percées typiques de nombreuses œuvres célèbres de Steven Holl. Il se compose d'une structure en aluminium et de cinq éléments réalisés en feuilles de bois de deux millimètres d'épaisseur, pliées comme des origamis, grâce à un procédé technologique complexe breveté. Le résultat: un meuble de rangement à facettes, léger et brillant comme un diamant, mais en bois dans le style de Horm.

RIDDLED BUFFET — Riddled Buffet wird jetzt, nach der ersten Ausführung in Schwarznussholz, seit 2011 auch in Ebenholz angeboten: Das kostbare dunkle Holz verleiht den skulpturartigen Volumen Charme und Eleganz, die bereits durch die schon von vielen anderen berühmten Entwürfen von Steven Holl her bekannte perforierte Textur gekennzeichnet sind. Die Anrichte besteht aus einem Aluminiumgestell und fünf Elementen aus Holzplatten mit einer Materialstärke von nur 2 mm, die dank eines patentierten komplexen Technologieverfahrens wie Origami gefaltet sind. Das Ergebnis ist eine facettierte Aufbewahrungslösung, leicht und glänzend wie ein Diamant, aber aus Holz, ganz im Stil von Horm.

Misure e finiture / Sizes and finishes



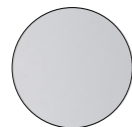
Profondità/Depth = 50 cm/19.7"

Le ante dei cinque contenitori in legno sono prive di cerniere/The five wooden elements have hingeless doors
Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura
structure

ebano
ebony



alluminio anodizzato
anodized aluminium









RIDDLED TOTEM—

Steven Holl, 2006

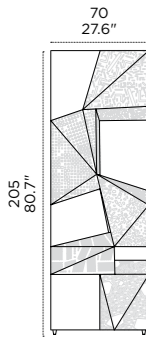
Una vera e propria opera d'arte composta da una struttura di alluminio e cinque elementi realizzati in fogli lignei dallo spessore di due millimetri e piegati come degli origami, grazie ad un complesso processo tecnologico brevettato. Riddled Totem ha grande fascino ed eleganza grazie ai volumi scultorei, già caratterizzati dalle texture traforate tipiche di molte celebri opere di Steven Holl. Il risultato è un contenitore sfaccettato, leggero e lucente come un diamante, ma di legno, secondo lo stile Horm.

RIDDLED TOTEM — A true work of art, it consists of an aluminium frame and five elements made of origami-folded 2-mm wooden sheets thanks to a complex and patented technological process. Riddled Totem conveys great charm and elegance through its sculptural volumes, already characterized by the typical perforated texture of many famous works by Steven Holl. The result is a faceted container, light and bright as a diamond but made of wood following Horm's unmistakable style.

RIDDLED TOTEM — Une véritable œuvre d'art composée d'une structure en aluminium et de cinq éléments réalisés en feuilles de bois de deux millimètres d'épaisseur, pliées comme des origamis, grâce à un procédé technologique complexe breveté. La colonne Riddled Totem est empreinte de charme et d'élégance grâce à ses volumes sculpturaux, caractérisés par les textures percées typiques de nombreuses œuvres célèbres de Steven Holl. Le résultat : un meuble léger à facettes, léger et brillant comme un diamant, mais en bois dans le style de Horm.

RIDDLED TOTEM — Ein wahres Kunstwerk aus einem Aluminiumgestell und fünf Elementen aus Holzplatten mit einer Materialstärke von nur 2 mm, die dank eines patentierten komplexen Technologieverfahrens wie Origami gefaltet sind. Die skulpturartigen Volumen, die bereits durch die schon von vielen anderen berühmten Entwürfen von Steven Holl her bekannte perforierte Textur gekennzeichnet sind, verleihen Riddled Totem viel Charme und Eleganz. Das Ergebnis ist eine facettierte Aufbewahrungslösung, leicht und glänzend wie ein Diamant, aber aus Holz, ganz im Stil von Horm.

Misure e finiture / Sizes and finishes

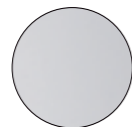


Profondità/Depth = 50 cm/19.7"

Le ante dei cinque contenitori in legno sono prive di cerniere/The five wooden elements have hingeless doors
Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



noce canaletto
canaletto walnut



alluminio anodizzato
anodized aluminium

struttura
structure





ANISH—

Salvatore Indriolo/Daniele Gaspardo, 2011

La collezione di contenitori Anish è caratterizzata da ante e cassetti le cui maniglie, ricavate per sottrazione, alleggeriscono funzionalmente l'estetica dei frontali, dichiarando la composizione dei vani. Il dettaglio richiama a sé l'attenzione, come un invito a svelarne il contenuto.



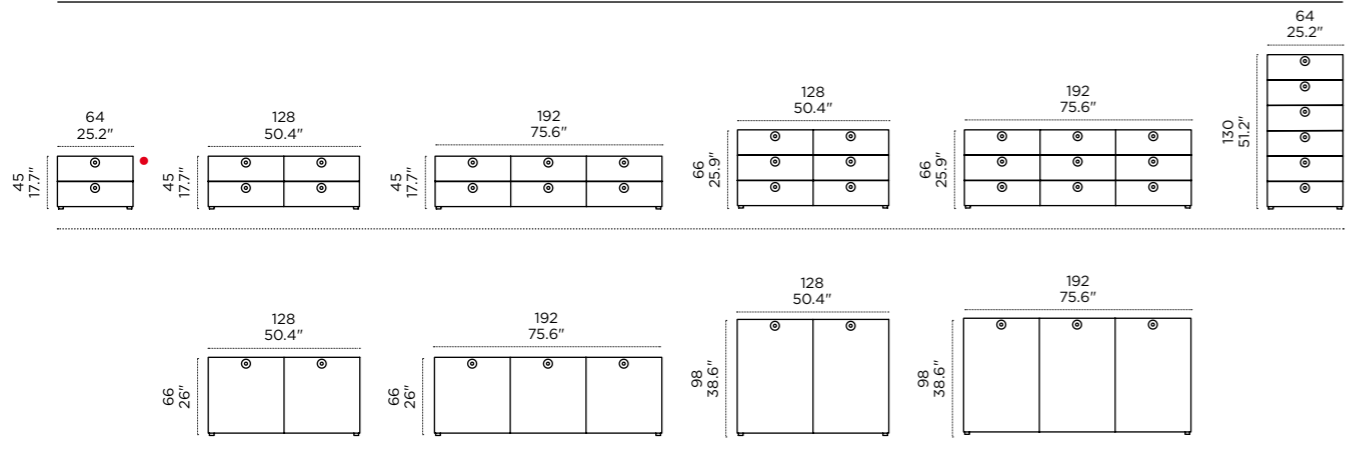


ANISH — The Anish chest of drawers and cabinet collection features doors and drawers where the handle, formed by subtraction, functionally lightens the frontal appearance while defining the compartments' composition. The detail naturally becomes the focus of attention, as an invitation to reveal the contents.

ANISH — La collection des meubles de rangement Anish se distingue par des portes et des tiroirs où la poignée en forme de trou allège l'esthétisme des façades du point de vue fonctionnel, tout en déterminant la composition des logements. Ce détail capte notre attention, telle une invitation à en révéler le contenu.

ANISH — Die Aufbewahrungsserie Anish zeichnet sich durch Türen und Schubladen aus, deren durch Materialausparung entstehende Griffe eine funktional leichtere Ästhetik der Front schaffen und zugleich auf die Komposition der einzelnen Stauräume hinweisen. Dieses Detail zieht die Aufmerksamkeit auf sich, wie eine Einladung, den Inhalt zu verraten.

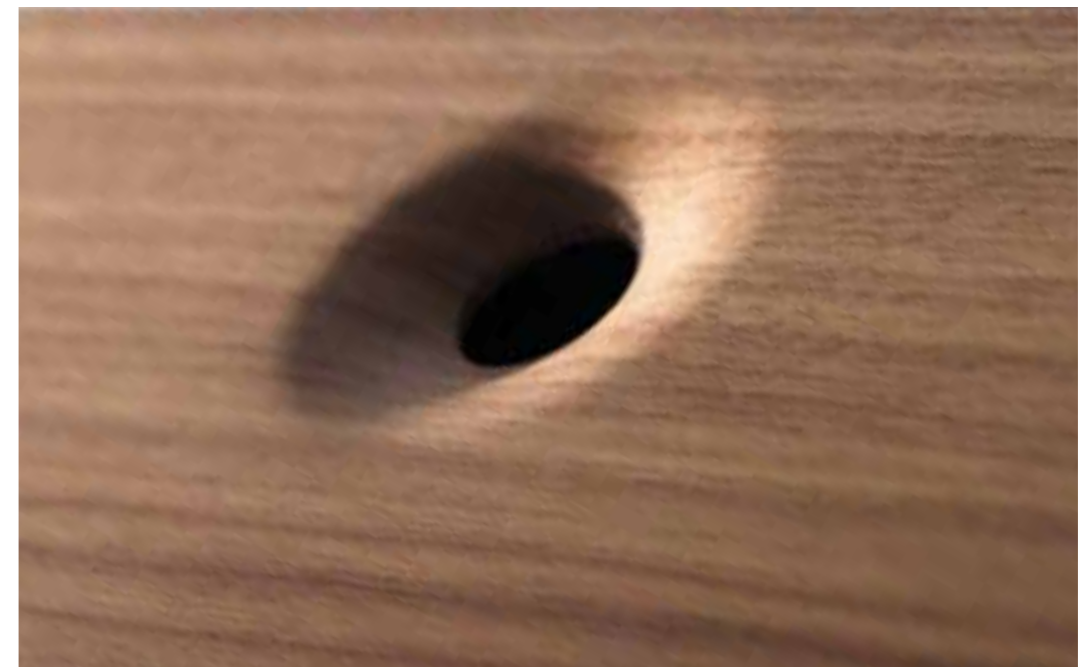
Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 50 cm / 19.7"

Tutti i contenitori, tranne quelli contrassegnati con (•), sono disponibili con basamento metallico H16 o H32cm, bianco o nero, in alternativa ai piedini in ABS verniciato alluminio H2cm / All cabinets, except those marked with (•), are available with white or black H16 or H32cm metal base, as an alternative to the H2cm aluminium varnished ABS feet

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



La venatura del legno è orizzontale sui frontali dei cassetti, verticale sulle ante
The veneer is horizontal on the drawers, vertical on the doors
La veine du bois est horizontale sur les tiroirs et elle est verticale sur les portes
Das Furnier an den Schubladen ist horizontal und an den Türen vertikal



A/R—

Diego Vencato, 2011

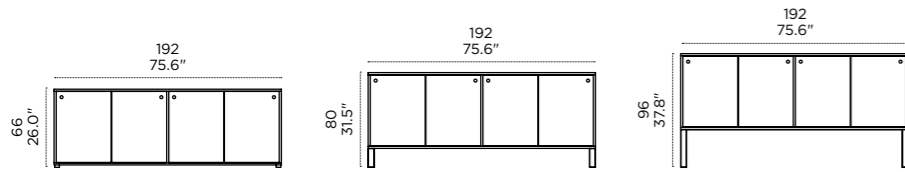
A/R è un contenitore con un sistema di apertura inusuale: un foro maniglia che tirato per istinto a sé, apre inaspettatamente l'anta dalla parte opposta, creando meraviglia. La chiusura, altrettanto morbida, avviene tramite una leggerissima pressione sul bordo dell'anta. L'inclinazione delle ante è da ricondurre all'antica tecnica di "chiusura automatica" nelle ville di campagna venete: due cardini inclinati rispetto alla verticale bilanciavano le porte, che si chiudevano grazie alla forza di gravità.

A/R — A/R is a cabinet that is characterized by its unusual opening system: a hole-handle that opens the door on the opposite side when pulled, creating a surprising effect. The closure, just as soft, is operated by applying slight pressure on the door. The door inclination can be traced back to the ancient technique of “automatic closing” found in Venetian villa doors whereby two slanted hinges operated the doors that closed by gravity.

A/R — A/R est un meuble de rangement qui se distingue par son système d'ouverture inhabituel : la poignée est un trou que l'on tire instinctivement vers soi, ouvrant ainsi la porte sur le côté opposé et créant de ce fait l'étonnement. La fermeture, tout aussi douce, se fait par une légère pression sur le bord de la porte. L'inclinaison des portes est issue de l'ancienne technique de « fermeture automatique » des portes dans les villas vénitienes, où deux gonds inclinés par rapport à la verticale équilibraient les portes, qui se fermaient donc grâce à la force de gravité.

A/R — A/R ist eine Aufbewahrungslösung, die durch ihr ungewöhnliches Öffnungssystem gekennzeichnet ist: Eine Grifföffnung, die wenn sie instinktiv nach vorne gezogen wird, zu aller Verwunderung die Tür in die entgegengesetzte Richtung öffnet. Das Schließen erfolgt ebenso bequem durch leichtes Drücken auf die Türkante. Die Neigung der Türen geht auf die uralte Technik des „automatischen Schließens“ der Türen in venezianischen Villen zurück, bei der zwei gegenüber der Senkrechten geneigte Scharniere die Türen ausglich, die sich durch die Schwerkraft schlossen.

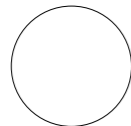
Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 46 cm/18.1"

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it

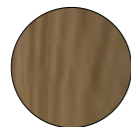
struttura e basamento
structure and base



laccato bianco
white lacquered

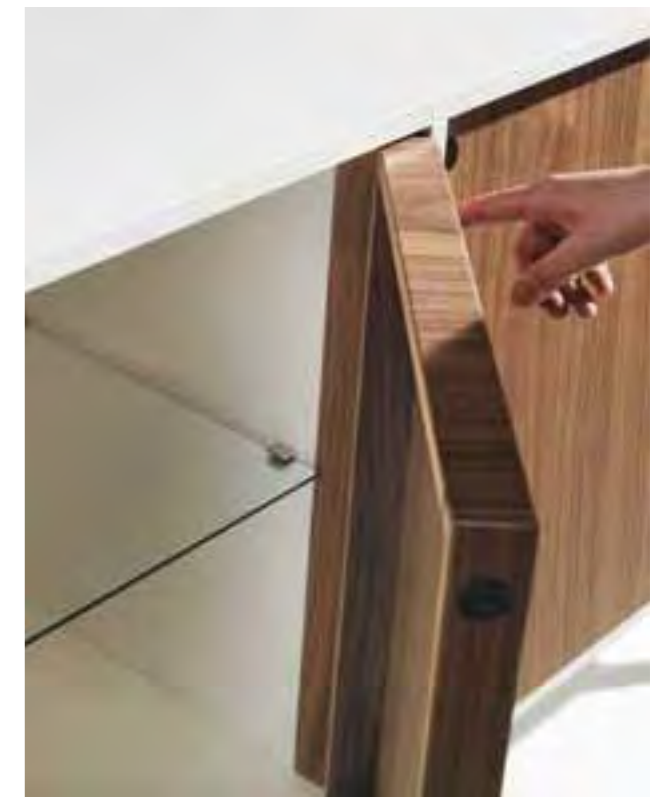
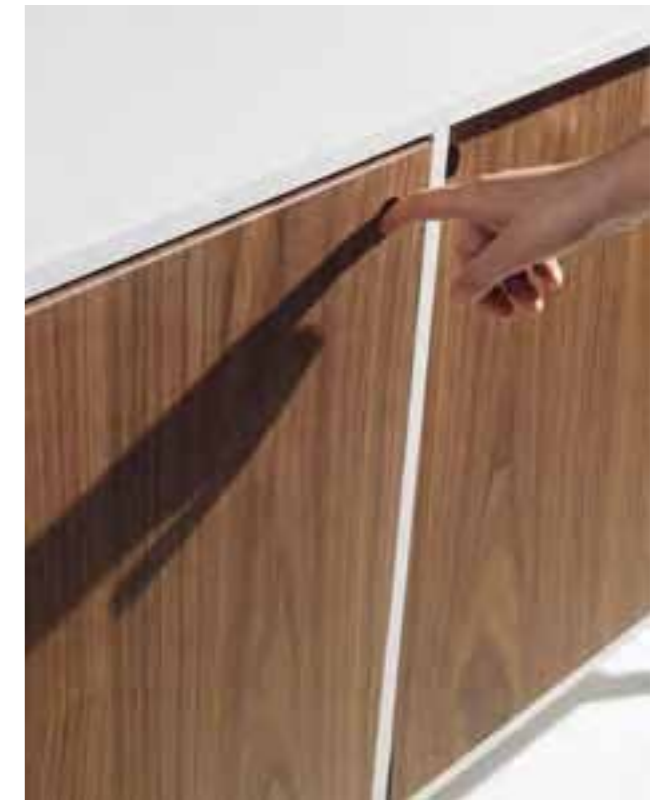
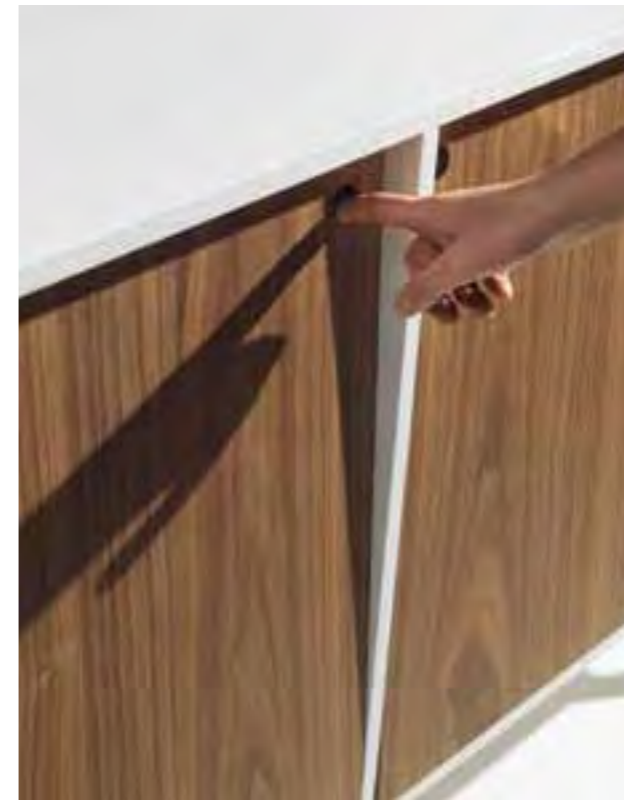


laccato nero
black lacquered



ante
doors

noce canaletto
canaletto walnut



co-starring:
ALBINO
 tavolino / comodino
 side table / bed side table

BACKSTAGE—

Salvatore Indriolo, 2010

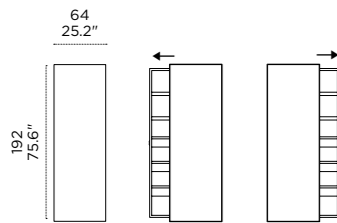
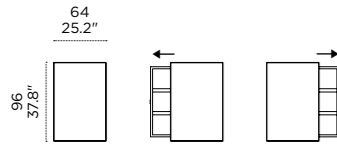
Il concetto di specchiera si evolve e si integra con nuove funzioni. Uno specchio fisso e sicuro nasconde dietro di sé un vano contenitore in metallo che scorre sia a destra che a sinistra, svelando il suo contenuto. Personalizzabile grazie a ripiani mobili, questo complemento è un vero e proprio “backstage domestico” che può anche diventare protagonista al centro della scena.

BACKSTAGE — Mirror design evolves and integrates with new features. A fixed and safe mirror hides a metal storage container that slides left or right to reveal its contents. Customizable with adjustable shelves, this complement is a true “home backstage”, which can also become the star performer at centre stage.


BACKSTAGE — Le concept de miroir évolue et s'enrichit de nouvelles fonctions. Un miroir fixe et sécurisé cache derrière lui un logement en métal qui coulisse aussi bien à droite qu'à gauche, révélant ainsi son contenu. Personnalisable grâce à des étagères mobiles, ce meuble d'appoint est un véritable « backstage domestique » qui peut tout aussi bien devenir l'acteur au centre de la scène.

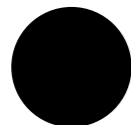
BACKSTAGE — Das Konzept eines Wandspiegels entwickelt sich und wird durch neue Features ergänzt. Ein fester und sicherer Spiegel versteckt hinter sich eine Aufbewahrungsbox aus Metall, die nach links oder rechts gleitet und ihren Inhalt enthüllt. Dieser Spiegelschrank ist mit verstellbaren Fachböden an verschiedene Bedürfnisse anpassbar und wird so zu einem echten „häuslichen Backstage“, der auch zum Hauptdarsteller im Mittelpunkt der Szene werden kann.

Misure e finiture / Sizes and finishes



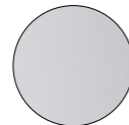
Profondità/Depth = 17 cm/6.7"

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



struttura in metallo
metal structure

laccato nero
black lacquered



cornice
frame

alluminio
aluminium



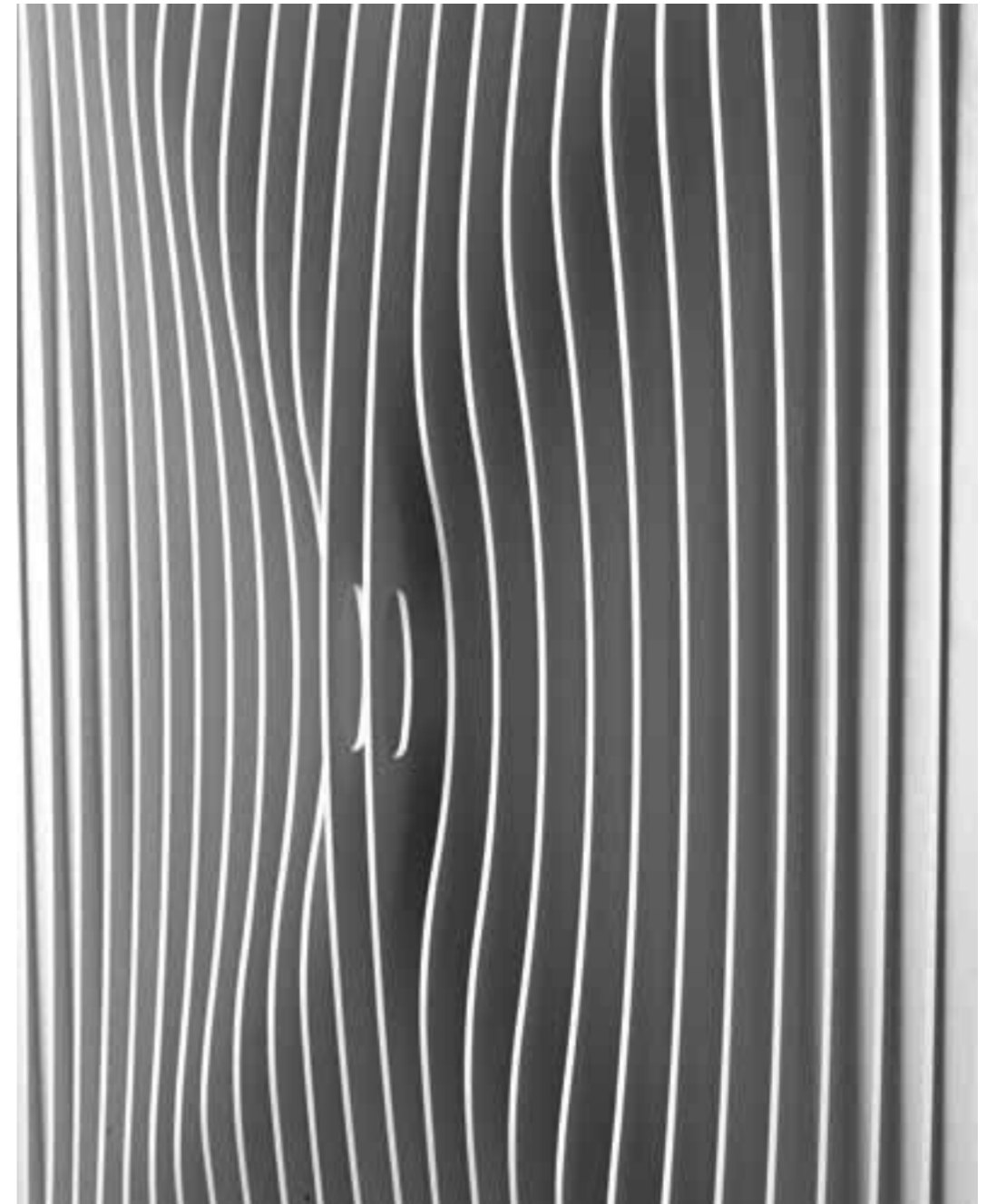
BLEND—

Karim Rashid, 2006

Blend, in versione armadio o credenza, ha le ante caratterizzate da sottili lamine di MDF equidistanti tra loro, che insieme creano un effetto cinetico. Il tema della dinamicità è la caratteristica predominante del designer Karim Rashid, che con Blend riesce ad apportare al prodotto una connotazione scultorea. Senza dimenticare capienza e funzionalità.





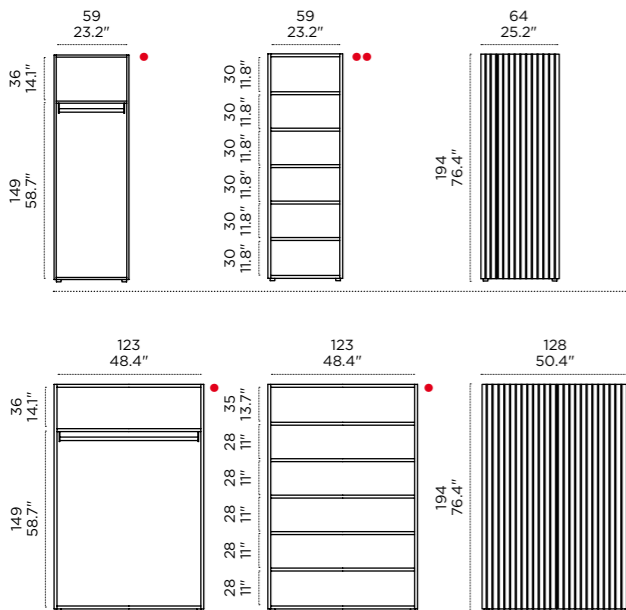


BLEND — Blend, in its closet or cupboard versions, features doors with evenly-spaced, thin sheets of MDF, which together create a dynamic effect. The theme of dynamism is the predominant feature of its designer, Karim Rashid, who was able to introduce sculptural connotations with Blend. Last but not least, its storage capacity and functionality are noteworthy.

BLEND — Blend, en version armoire ou buffet, possède des portes aux fines lames de MDF, disposées à la même distance les unes des autres, qui donnent un effet de mouvement. Le thème du dynamisme est la caractéristique prédominante du designer Karim Rashid qui, avec Blend, réussit également à conférer au produit une connotation sculpturale. Sans oublier sa contenance et sa fonctionnalité.

BLEND — Blend gibt es als Kleider- oder als Geschirrschrank. Die Türen sind mit schmalen Leisten aus MDF versehen, die jeweils den gleichen Abstand aufweisen und zusammen eine kinetische Wirkung schaffen. Das Thema der Dynamik ist das vorherrschende Merkmal des Designers Karim Rashid, dem es bei Blend gelingt, dem Möbelstück auch eine skulpturartige Konnotation zu verleihen, ohne dabei Stauraum und Funktionalität zu vernachlässigen.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = (•) 72 cm/28.3" — (••) 60 cm/23.6"

Bastone appendiabiti illuminato/Illuminated cloth rail

Il contenitore è disponibile anche con laccatura di colore diverso tra l'interno e l'esterno/The storage unit is also available with bi-colour lacquering: different colours inside and outside

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura e ante
structure and doors

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers





COMRÌ—

StH - *Homage to Toyo Ito, 2010*

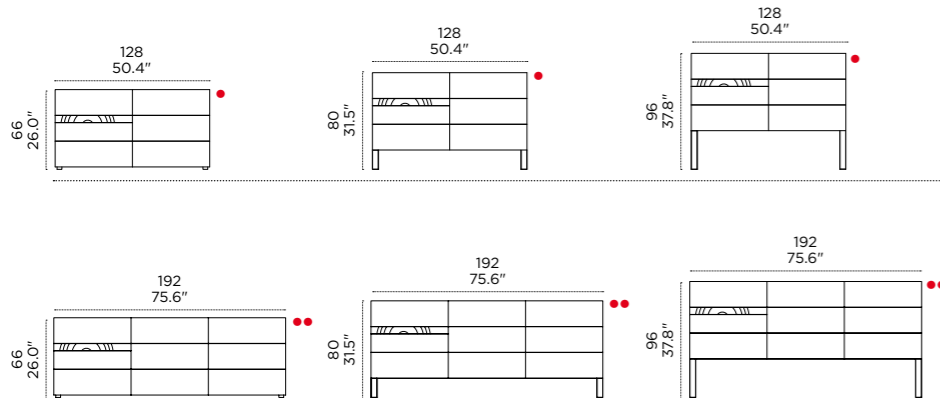
Una madia semplice e raffinata in cui il segno caratteristico di Horm è immediatamente riconoscibile: un inserto di una porzione della celeberrima panca Ripples di Toyo Ito, che caratterizza l'aspetto estetico mutando l'approccio minimale del disegno complessivo. L'elemento non è altro che il frontale di un sottile cassetto portagioie.

COMRÌ — A simple yet elegant cupboard where Horm's hallmark is perfectly recognizable in a minor ingenuity, that is, a front insert of a part of Toyo Ito's famous Ripples Bench, which characterizes its appearance by changing the minimalist approach adopted for the overall design. This element is nothing but the front of a thin jewellery drawer.

COMRÌ — Une commode à tiroirs simple et raffinée, qui présente la signature caractéristique de Horm dans une petite astuce : une insertion sur la façade d'une partie du très célèbre banc Ripples de Toyo Ito. Ce détail en distingue l'aspect esthétique, tout en modifiant l'approche minimaliste du design d'ensemble. Cet élément n'est autre que la façade d'un petit tiroir porte-bijoux.

COMRÌ — Eine schlichte und elegante Kommode, bei der das typische Merkmal von Horm an einem kleinen Detail erkennbar wird: An der Vorderseite wurde ein Teil der weltberühmten Bank Ripples von Toyo Ito eingefügt. Sie ist eindeutig der Blickfang dieser Kommode, der die Schlichtheit des Gesamtbilds verändert. Dieses Element ist nichts anderes als die Vorderseite einer schmalen Schmuckschublade.

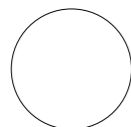
Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 50 cm/19.7"

- (●) 3 cassetti + 1 portagioie + 1 anta a destra/3 drawers + 1 jewelry tray + 1 door on the right side
- (●) 6 cassetti + 1 portagioie/6 drawers + 1 jewelry tray
- (●●) 6 cassetti + 1 portagioie + 1 anta centrale/6 drawers + 1 jewelry tray + 1 central door
- (●●) 3 cassetti + 1 portagioie + 2 ante a destra/3 drawers + 1 jewelry tray + 2 doors on the right side

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura e basamento
structure and base

laccato bianco
white lacquered



inserto portagioie
jewelry tray

noce, mogano, ciliegio, rovere, frassino
walnut, mahogany, cherry, oak, ash



LEON—

StH, 2002

Leon gioca con un suggestivo effetto ottico che determina la sua caratteristica saliente: apparire diverso a seconda del punto di osservazione. Frontalmente le ante sono scandite da un motivo a righe verticali policrome ma, osservandole lateralmente, prevale l'omogeneità chiara o scura. Anche la versione in finitura unica, laccata bianca, funziona grazie al gioco d'ombre che si crea con la luce d'ambiente.





A
Ante bicolore faggio tinto mocha e ciliegio, struttura mocha
Mocha stained beech & cherry bi-colour doors, mocha structure

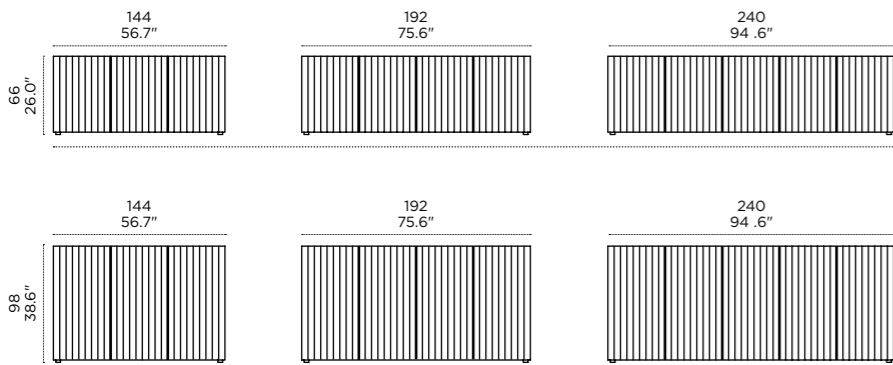
B
Ante bicolore faggio imbiancato e bois blond, struttura bois blond
Whitened beech & bois blond bi-colour doors, bois-blond structure

LEON — Leon plays with an awe-provoking optical effect that underlies its salient feature, that is, a standpoint-dependent visualization. From the front, the doors appear marked by vertical multi-coloured stripes yet, when observed from the side, dark or light uniformity prevails. Even the unique lacquered white finish produces the same effects through room lighting.

LEON — Leon joue avec un effet optique fascinant qui en détermine sa caractéristique dominante: apparaître différemment selon le point de vue. De face, les portes sont rythmées par le motif des lignes verticales polychromes mais, en les observant de côté, c'est l'homogénéité claire ou sombre qui domine. Même la version simple de finition unique, laquée en blanc, fonctionne grâce au jeu d'ombres défini par la lumière ambiante.

LEON — Leon spielt mit einem beeindruckenden optischen Effekt, der das wichtigste Merkmal dieses Sideboards ist: Je nach Standpunkt des Betrachters ist die Wirkung ganz unterschiedlich. Die Türen auf der Vorderseite scheinen durch das Motiv der farbigen Streifen unterteilt zu sein, aber bei seitlicher Betrachtung überwiegt die dunkle oder helle Einfarbigkeit. Auch die einzige Ausführung mit einfarbiger Oberfläche, weiß lackiert, funktioniert dank dem Schattenspiel, das durch das Stimmungslicht bestimmt wird.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 49 cm/19.3"

Tutti i contenitori sono disponibili con basamento metallico H16 o H32cm, bianco o nero, in alternativa ai piedini in ABS verniciato alluminio H2cm/All cabinets are available with white or black H16 or H32cm metal base, as an alternative to the H2cm aluminium varnished ABS feet.

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it





co-starring:
CAPRIATA
tavolo/table

SIN
sedia/chair



co-starring:
CHERISH
sedia/chair

LUX
tavolo/table





MOONY—

Toyo Ito, 2003

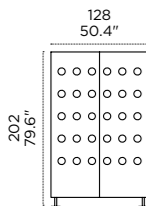
Toyo Ito ha progettato la credenza Moony con tante “lune” inscritte nel perimetro minimalista della struttura. Un pensiero grafico che rimanda alle architetture del grande Maestro e che regala un personale omaggio alla natura: accendendo le luci interne di Moony, gli inserti circolari in metacrilato si illuminano riproducendo le diverse fasi lunari e creando una poesia di ombre adatta a ogni ambiente.

MOONY — Toyo Ito has distinguished the Moony dresser with multiple “moons” inscribed along the edges of its minimalist structure. A graphic idea that refers to the architecture of the great master while presenting a personal tribute to nature. Accordingly, as you turn on Moony’s interior lighting, the circular methacrylate inserts shine bright, reproducing the different moon phases, and creating a poem of shadows suitable for any environment.

MOONY — Toyo Ito a égayé le buffet Moony de nombreuses « lunes » alignées, insérées dans le périmètre minimaliste de la structure. Cette pensée graphique renvoie aux architectures du grand maître et offre un hommage personnel à la nature : en allumant les lumières internes de Moony, les insertions circulaires en méthacrylate s’illuminent, reproduisant les différentes phases de la lune et créant une poésie d’ombres adaptée à toutes les ambiances.

MOONY — Toyo Ito hat das Sideboard Moony mit vielen ordentlich angeordneten „Monden“ ausgestattet, welche die minimalistische Struktur charakterisieren. Eine graphische Idee, die auf die Architekturprojekte des großen Meisters verweist, und eine persönliche Hommage an die Natur darstellt: Wenn die Innenbeleuchtung von Moony eingeschaltet wird, leuchten die kreisförmigen Einsätze aus Methacrylat auf und reproduzieren die verschiedenen Phasen des Mondes. So schaffen sie eine Poesie der Schatten, die in jede Umgebung passt.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 49 cm/19.3"

La credenza ha sei punti luce interni/The credenza has six internal lights

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



faggio imbiancato
whitened beech



faggio tinto mocha
mocha beech

struttura e ante
structure and doors





NOT RIDDLED—

Steven Holl, 2007

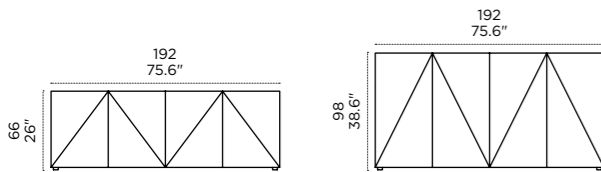
Not Riddled presenta ante plasmate a forma di diamante che si aprono e si chiudono senza l'ausilio di cerniere. Steven Holl ha saputo modellare un foglio di legno-tessuto che, grazie a piccole incisioni eseguite al laser, può essere piegato come un origami, abbracciando i fianchi del contenitore. Not Riddled è la sublimazione di un'estetica contemporanea e di un'intelligente applicazione di innovazione meccanica.

NOT RIDDLED — Not Riddled features a set of diamond-shaped doors that can be operated without hinges. Steven Holl has managed to shape a wood-fabric piece that through small, laser-inscribed incisions, can be folded in an origami-like fashion, holding the container sides. Not Riddled is the sublimation of a contemporary and intelligent application of mechanical innovation.

NOT RIDDLED — Not Riddled se distingue par des portes travaillées en forme de diamant qui s'ouvrent et se referment sans l'aide de charnières. Steven Holl a su façonner une feuille de bois-tissu qui, grâce aux petites incisions réalisées au laser, se plie comme un origami, en épousant les contours du meuble. Not Riddled est la sublimation d'un esthétisme contemporain et d'une application intelligente de l'innovation mécanique.

NOT RIDDLED — Not Riddled wird durch die diamantförmigen Türen gekennzeichnet, die sich ohne Scharniere öffnen und schließen lassen. Steven Holl ist es gelungen, ein dünnes Blatt aus Holz und Stoff zu formen, das durch kleine Einschnitte mit dem Laser wie ein Origami gefaltet werden kann, und die Seiten des Sideboards umarmt. Not Riddled ist die Sublimierung einer modernen Ästhetik und die intelligente Anwendung einer mechanischen Innovation.

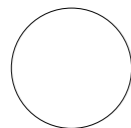
Misure e finiture / Sizes and finishes



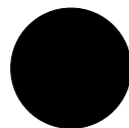
Profondità/Depth = 50 cm/19.7"

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it

struttura
structure



laccato bianco
white lacquered



laccato nero
black lacquered



ante e fianchi
doors and sides

noce canaletto
canaletto walnut





OBLIQUE—

Salvatore Indriolo, 2011

Oblique è contraddistinto da ante a bilico appoggiate l'una sull'altra che creano un dettaglio semplice quanto elegante. L'apertura tramite push-pull contribuisce a rendere il sistema ancora più minimale. L'attenzione al dettaglio meccanico è il punto di arrivo del pensiero progettuale.

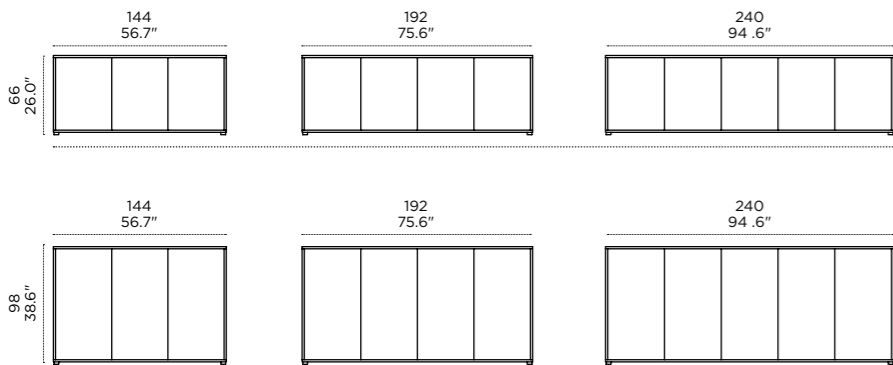


OBLIQUE — Oblique interlocking features pivoting doors that create a simple yet elegant detail. The push-pull opening mechanism enhances the overall system minimalism, where design prevails over any technical considerations.

OBLIQUE — Oblique se caractérise par des portes basculantes appuyées l'une sur l'autre, formant ainsi un design simple et élégant. L'ouverture au moyen d'un « push-pull » contribue d'autant plus au minimalisme du système, où l'attention apportée au détail mécanique est le point d'arrivée de la réflexion conceptuelle.

OBLIQUE — Oblique ist eine Kommode, deren wichtigstes Erkennungsmerkmal die schwenkbaren Türen sind, die aufeinander aufliegen und ein ebenso schlichtes wie elegantes Detail schaffen. Die Öffnung durch das Push-Pull-System trägt dazu bei, dieser Kommode eine noch schlichtere Optik zu verleihen, wobei die Liebe zum mechanischen Detail im Mittelpunkt dieser Projektidee steht.

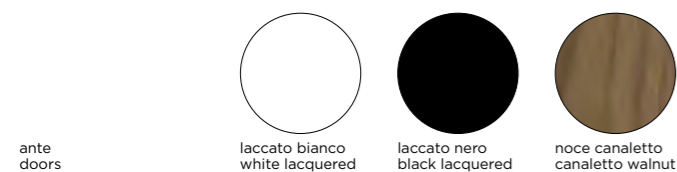
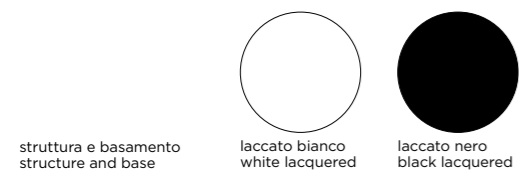
Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 46 cm / 18.1"

Tutti i contenitori sono disponibili con basamento metallico H16 o H32cm, bianco o nero, in alternativa ai piedini in ABS verniciato alluminio H2cm / All cabinets are available with white or black H16 or H32cm metal base, as an alternative to the H2cm aluminium varnished ABS feet.

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it





co-starring:
MAMANONMAMA
specchi/mirrors





POLKA DOTS—

Toyo Ito, 2003

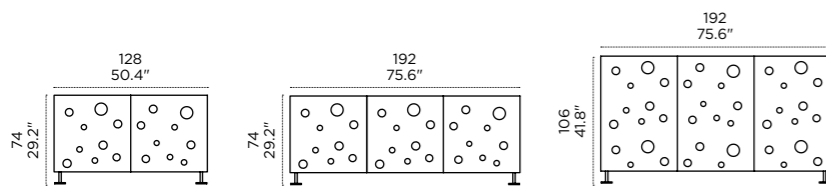
Nel disegnare Polka Dots, Toyo Ito ha inserito sulle ante una serie disordinata di inserti circolari in metacrilato, in contrasto con la struttura minimale e rigorosa del mobile. Un pensiero grafico che rimanda al teatro Za-Koenji di Tokyo, anch'esso progettato dal grande architetto. Gli inserti rappresentano, come ci ricorda il nome stesso, una moltitudine di pois che sembrano volare verso l'alto con delicatezza e che, accendendo le luci interne, creano un magico gioco di luci e ombre.

POLKA DOTS — In designing Polka Dots, Toyo Ito placed multiple methacrylate, circular inserts in apparent disarray on the doors, in stark contrast to the strict and minimalist structures of this piece of furniture. This graphic idea is reminiscent of Tokyo's Za-Koenji theatre, also designed by the great architect. The inserts represent, as the name itself indicates, a multitude of dots that seem to fly gently upwards and that, upon turning the interior lights on, create a magical play of lights and shadows.


POLKA DOTS — En dessinant Polka Dots, Toyo Ito a ajouté sur les portes une série désordonnée d'insertions circulaires en méthacrylate, qui contraste avec la structure minimaliste et rigoureuse du meuble. Cette pensée graphique renvoie au théâtre Za-Koenji de Tokyo, conçu lui-aussi par le grand architecte. Les insertions, comme leur nom l'indique, représentent une multitude de pois qui semblent voler vers le haut avec délicatesse et qui, en allumant les lumières internes, créent un jeu d'ombres et de lumières magique.

POLKA DOTS — Bei der Gestaltung von Polka Dots hat Toyo Ito auf den Türen mehrere runde Einsätze aus Methacrylat angebracht, die im Kontrast zu der minimalen und strengen Struktur des Sideboards stehen. Eine graphische Idee, die an das Theater Za-Koenji in Tokyo erinnert, das auch von dem berühmten Architekten entworfen wurde. Die Einsätze stellen, wie der Name selbst sagt, eine Vielzahl von Punkten dar, die leicht nach oben zu fliegen scheinen und, wenn die Innenbeleuchtung eingeschaltet wird, ein magisches Spiel von Licht und Schatten schaffen.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 49 cm/19.3"

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



faggio imbiancato
whitened beech



faggio tinto mocha
mocha beech

struttura e ante
structure and doors





co-starring:
RIPPLES
panca/bench

GILL
specchi/mirrors

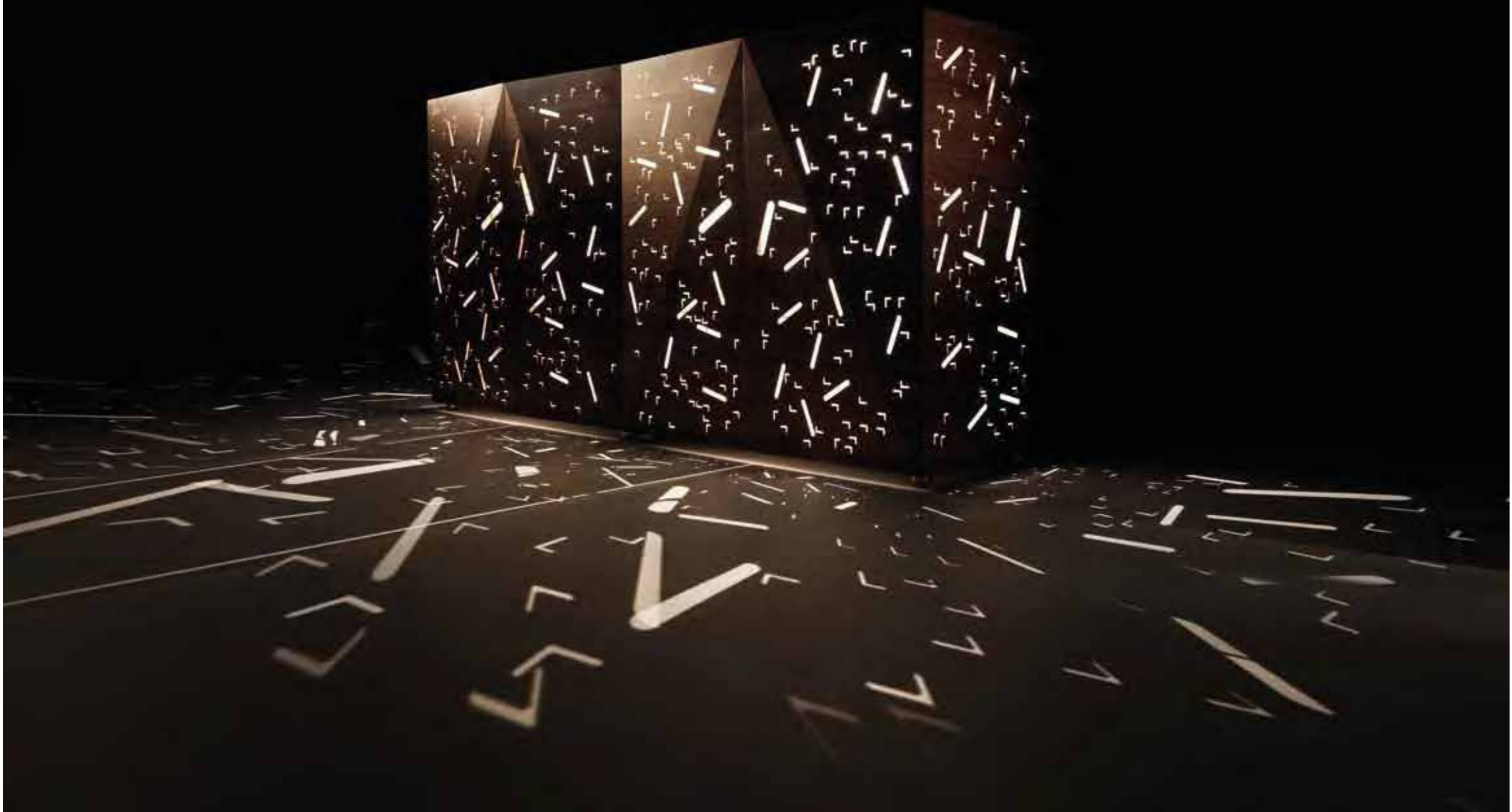


featuring:
ante senza cerniere
/hingeless doors

RIDDLED FRONT—

Steven Holl, 2007

Riddled Front è il risultato di un avanzato processo tecnologico, brevettato da Horm. Ciò che rende il pezzo davvero esclusivo è l'innovazione delle sottilissime ante in legno che, abbracciando i fianchi del contenitore, permettono un sistema di apertura privo di cerniere. Inoltre, i trafori al laser sul legno consentono alla luce interna di trapassarli, proiettando intorno al contenitore un'esplosione di giochi d'ombre.

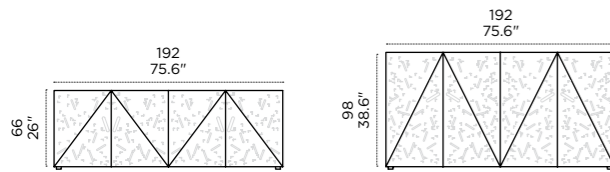


RIDDLED FRONT — Riddled front is the result of an advanced technological process, patented by Horm. What makes this piece truly unique is its innovative, thin wooden door, which holds the container sides thus allowing hinge-free operation. In addition, the laser-cut fretwork lets the internal light through, projecting a myriad of lights and shadows around the container.


RIDDLED FRONT — Riddled front est le résultat d'un procédé technologique avancé, breveté par Horm. Le meuble est vraiment unique grâce à l'innovation des portes très fines en bois qui, en épousant les contours du meuble, permettent un système d'ouverture sans charnières. De plus, les perforations au laser sur le bois permettent à la lumière interne de les transpercer, en projetant autour du meuble une explosion de jeux d'ombres.

RIDDLED FRONT — Riddled Front ist das Ergebnis eines innovativen technologischen Prozesses, der von Horm patentiert wurde. Was dieses Möbelstück wahrhaft einzigartig macht, ist die Innovation der sehr dünnen Holztüren, welche die Seiten des Sideboards umfassen und ein Öffnungssystem ohne Scharniere erlauben. Darüber hinaus ermöglicht das in Lasertechnik ausgeführt Durchbruchmuster auf dem Holz, dass das Licht nach außen dringt und das Sideboard mit einer Explosion von Schattenspielen umgibt.

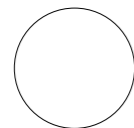
Misure e finiture / Sizes and finishes



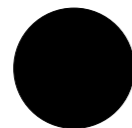
Profondità/Depth = 50 cm/19.7"

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it

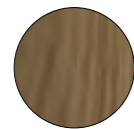
struttura
structure



laccato bianco
white lacquered



laccato nero
black lacquered



ante e fianchi
doors and sides

noce canaletto
canaletto walnut





SOLAIO WARDROBE—

Carlo Cumini, 1997

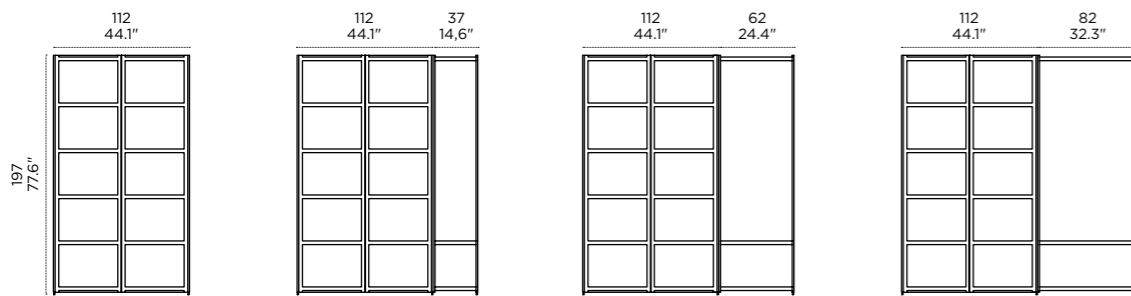
Gli armadi Solaio sono interamente in legno, sostenuti da una leggera struttura portante a listelli. Le loro componenti sono connesse ortogonalmente, creando un complesso dal segno minimale e solido. L'eleganza delle proporzioni e del dettaglio li rende adatti a molteplici soluzioni d'arredo.

SOLAIO WARDROBE — Solaio cabinets are made entirely of wood: a light supporting structure of slats, whose associated components are connected at right angles, creates a minimal albeit solid structure. The elegance radiated by the proportions and details makes it suitable for multiple furnishing solutions.

SOLAIO WARDROBE — Les armoires Solaio sont entièrement en bois et composées d'une structure portante légère à lattes. Leurs éléments sont reliés orthogonalement, créant une structure à la forme minimaliste et solide. Elles s'adaptent à de nombreuses solutions d'aménagement grâce à l'élégance de leurs proportions et de leurs détails.

SOLAIO WARDROBE — Der Kleiderschrank Solaio ist ganz aus Holz: Er besteht aus einer leichten Rahmenstruktur, wobei die Elemente rechtwinklig miteinander verbunden sind und so eine schlichte und sehr solide Struktur schaffen. Die Eleganz der Proportionen und Details macht diesen Schrank ideal für eine Vielzahl von Einrichtungslösungen.

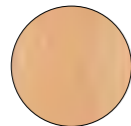
Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 58 cm/22.8"

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it

struttura
structure



faggio naturale
natural beech



faggio imbiancato
whitened beech



faggio tinto mocha
mocha beech



pannelli frontali e laterali
front and side panels

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



TIDE—

Karim Rashid, 2006

Tide rispecchia lo stile del suo designer, Karim Rashid, che in questo progetto ha lavorato sul movimento e la dinamicità. Lo sviluppo orizzontale del fronte, realizzato con sottili lamine di MDF equidistanti tra loro, conferisce all'insieme un aspetto morbido e scultoreo. Oltre all'estetica, Tide si presenta come una madia capiente e funzionale, con due cassetti e un'anta a ribalta per l'ambiente living, oppure con due cassetti e due capienti cestoni per l'ambiente notte.

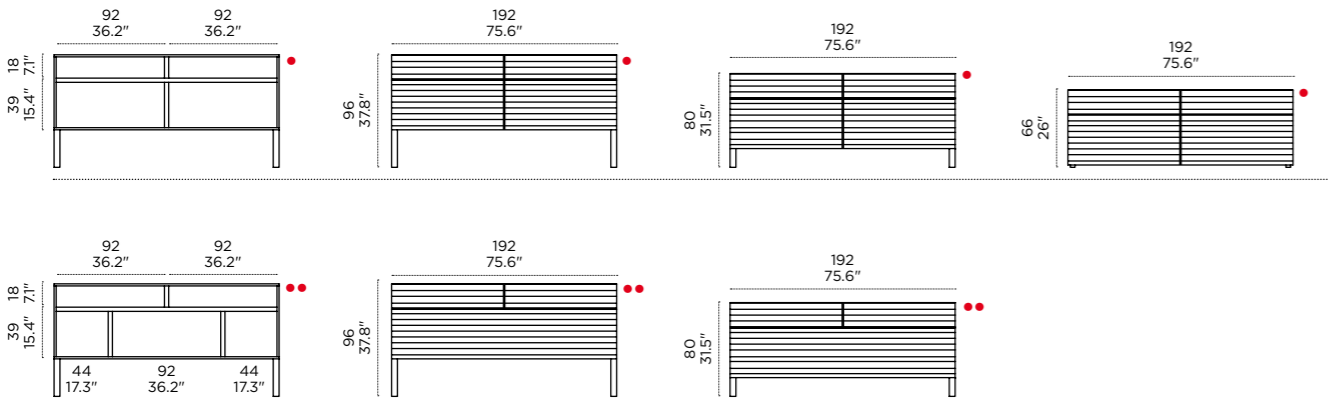


TIDE — Tide reflects the style of its designer, Karim Rashid, who worked with various movements and dynamics in this project. The horizontal development of the front, made of evenly-spaced, thin sheets of MDF, confers a gentle and sculptured aspect to the whole. In addition to its remarkable design, Tide appears as a capacious and functional cupboard, with two drawers and a flap front for the living room, or with two drawers and two deep drawers for the bedroom.

TIDE — Tide reflète le style de son designer, Karim Rashid, qui a travaillé sur le mouvement et le dynamisme dans ce projet. Le développement horizontal de la façade, réalisée avec de fines lattes de MDF disposées à la même distance les unes des autres, confère à l'ensemble un aspect doux et sculptural. Tide est esthétique, mais c'est aussi un meuble fonctionnel et de grande contenance, avec deux tiroirs et une porte basculante pour le salon, ou bien avec deux tiroirs et deux grands paniers pour la chambre.

TIDE — Tide spiegelt den Stil des Designers Karim Rashid wider, der bei diesem Projekt mit Bewegung und Dynamik gearbeitet hat. Die horizontale Gestaltung der Vorderseite aus dünnen MDF-Platten, die jeweils den gleichen Abstand voneinander haben, verleiht dem Ganzen ein weiches, skulpturartiges Aussehen. Nicht nur die Ästhetik, sondern auch die Funktionalität ist bei Tide ausschlaggebend, sei es als großes und funktionales Sideboard mit zwei Schubladen und einer Klappe für das Wohnzimmer oder mit zwei Schubladen und zwei großen Körben für das Schlafzimmer.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 60 cm/23.6"

(●) 2 cassetti + 2 cestoni/2 drawers + 2 deep drawers

(●●) 2 cassetti + 1 anta a ribalta/2 drawers + 1 flap front

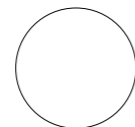
Il contenitore è disponibile anche con laccatura di colore diverso tra l'interno e l'esterno/The storage unit is also available with bi-colour lacquering: different colours inside and outside

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura e frontali
structure and front panels

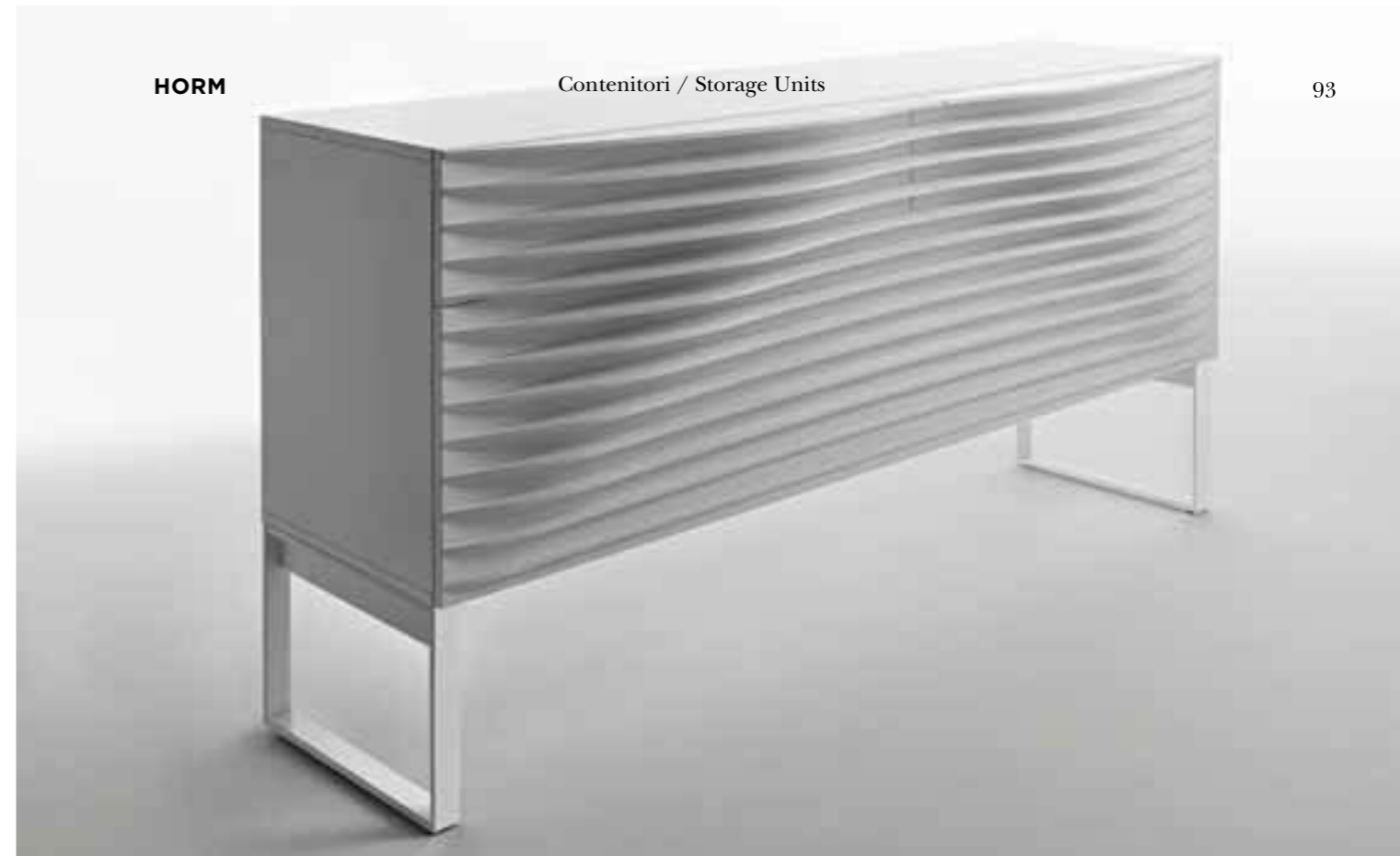
tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



basamento
base

laccato bianco
white lacquered

laccato nero
black lacquered







KAZE—

Toyo Ito, 2005

Toyo Ito sfrutta idealmente la potenza invisibile della natura per modellare Kaze. Nel movimento compositivo della libreria, i montanti ogivali in alluminio lucido sono disposti in modo irregolare, come se fossero stati volti su se stessi dal soffio del vento. I ripiani sono in estruso di alluminio con impiallacciatura in noce canaletto e hanno sempre interassi diversi tra loro.

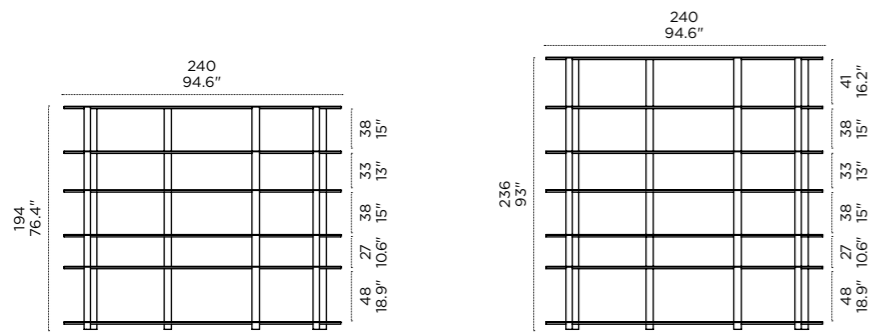


KAZE — Toyo Ito ideally manipulates the invisible power of nature to shape Kaze. The main highlight of the modular bookcase structure is the set of polished-aluminium ogive struts, arranged irregularly as if carried away by a gale-like wind. Furthermore, the randomly-spaced shelves are made of extruded aluminium with walnut veneer.

KAZE — Toyo Ito exploite idéalement la puissance invisible de la nature pour concevoir Kaze. La principale caractéristique, qui se retrouve dans le mouvement de composition de la bibliothèque, concerne les montants ogivaux en aluminium brillant, placés de façon irrégulière comme s'ils avaient tournés sur eux-mêmes à cause du souffle du vent. Les étagères, quant à elles, sont en aluminium extrudé avec un placage en noyer canaletto et ont toujours des entraxes différents.

KAZE — Toyo Ito nutzt auf ideale Weise die unsichtbare Kraft der Natur, um Kaze Form zu verleihen. Das Hauptmerkmal für die dynamische Komposition dieses Bücherregals sind die ovalen Ständer aus glänzendem Aluminium, die in unregelmäßiger Weise angeordnet sind, so als wären sie vom Wind um sich selbst gedreht worden. Die Regalböden bestehen auch aus extrudiertem Aluminium mit Furnier aus Schwarznussholz und weisen unterschiedliche Abstände auf.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 34 cm/13.4"

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



SENDAI—

Toyo Ito, 2004

Movimento e flessibilità esprimono il potere emozionale di Toyo Ito, che in questa libreria-scultura racchiude l'essenza progettuale della mediateca di Sendai in Giappone, da lui stesso progettata. Questo salto di scala è costituito da sei ripiani leggeri congiunti attraverso torniti in legno massello tutti diversi l'uno dall'altro, per inclinazione e per sezioni. Un complemento d'arredo dal design silenzioso ma accattivante, sintesi della filosofia orientale del grande architetto.

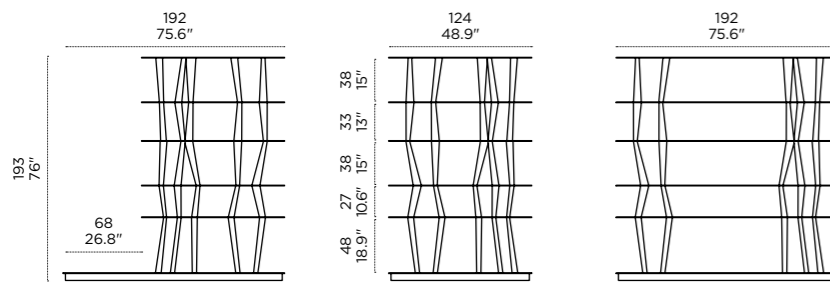


SENDAI — Movement and flexibility summarize the emotional power of Toyo Ito, who in this sculpture-bookcase captures the design essence of Sendai's media centre (Japan), which he designed and used as inspiration. This leap in scale consists of six light shelves connected through turned elements of solid wood, all different from each other in inclination and section. Sendai is definitely a piece of furniture of silent albeit captivating design, which reflects the typical oriental philosophy of the great architect.

SENDAI — Le pouvoir émotionnel de Toyo Ito se résume dans le mouvement et la polyvalence qui, dans cette sculpture-bibliothèque, renferme l'essence de la conception de la médiathèque de Sendai (Japon), qu'il a lui-même créée et dont il s'inspire. Cette adaptation se compose de six étagères légères, reliées par des montants travaillés en bois massif, tous différents les uns des autres, tant dans leur inclinaison que dans leurs dimensions. C'est certainement un meuble au design discret, mais néanmoins captivant, qui exprime la philosophie typiquement orientale du grand architecte.

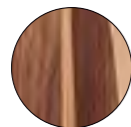
SENDAI — Bewegung und Flexibilität fassen die emotionale Kraft von Toyo Ito zusammen, der in diesem skulpturartigen Regal die planerische Essenz der Sendai Mediathek (Japan) einfängt, die er selbst entworfen hat und an der er sich hier inspiriert. Das Regal, der verkleinerte Maßstab der Mediathek, besteht aus sechs leichten Regalböden aus massivem Holz, die durch gedrehte Massivholzstäbe verbunden und im Hinblick auf Neigung und Durchmesser alle unterschiedlich sind. Definitiv ein Möbelstück mit schlichtem, aber gleichzeitig fesselndem Design, das auch die typisch orientalische Philosophie des großen Architekten zum Ausdruck bringt.

Misure e finiture / Sizes and finishes



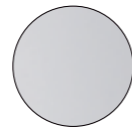
Profondità/Depth = 48 cm/18.9"

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



torniti
turns

massello di noce canaletto e alder
solid walnut and alder wood



ripiani
shelves

alluminio specchiato
mirror finish aluminium





co-starring:
RIPPLES
panca/bench

YUME
specchio/mirror

HEXAGON
sgabello/tavolino
stool/side table

SINAPSI—

Sebastian Errazuriz, 2010

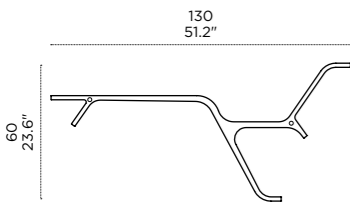
Sinapsi è il sistema di mensole modulari che l'artista cileno Sebastian Errazuriz ha creato ispirandosi agli impulsi elettrici delle cellule cerebrali. È nato così un unico elemento in poliuretano laccato per comporre organicamente la propria parete in totale libertà. È sufficiente affiancare le Sinapsi più volte, una accanto all'altra, ruotandole o specchiandole, per ottenere infinite composizioni e decorare le pareti con la propria immaginazione.

SINAPSI — Sinapsi is the modular shelf system created by the Chilean artist Sebastian Errazuriz and inspired by the electrical impulses of brain cells. The result is a single lacquered-polyurethane element designed to organically decorate your wall without any constraints. Simply repeat the various Synapsi combinations, side by side, rotating, or mirroring them to create many different compositions and decorate walls using your own imagination.


SINAPSI — Sinapsi est le système d'étagères modulaires que l'artiste chilien Sebastian Errazuriz a créé en s'inspirant des impulsions électriques des cellules cérébrales. C'est ainsi qu'a vu le jour un élément unique en polyuréthane laqué pour composer organiquement le mur en totale liberté. Il suffit de disposer les étagères Sinapsi côte à côte plusieurs fois, l'une à côté de l'autre, en les retournant ou en les opposant, pour obtenir des compositions infinies et décorer les murs avec sa propre imagination.

SINAPSI — Sinapsi ist ein modulares Regalsystem, das der chilenischen Künstler Sebastian Errazuriz entworfen hat, wobei er sich von den elektrischen Impulsen von Hirnzellen inspirieren ließ. So ist ein einzelnes Element aus lackiertem Polyurethan entstanden, mit dem sich die Wände organisch mit völliger Freiheit gestalten lassen. Es genügt, mehrere Sinapsi miteinander zu kombinieren - eins neben dem anderen - diese zu drehen oder spiegelverkehrt anzuordnen, um unendlich viele verschiedene Kompositionen zu kreieren und die Wände ganz nach eigener Fantasie zu dekorieren.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 21 cm/8.3"

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



struttura
structure

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers





co-starring:
CANARD
tavolo / table
RAY
sedia / chair
HCB
appendiabiti
/ coatrack



SINGLES—

Carlo Cumini, 2004

La particolarità della libreria Singles è la possibilità di inserirla negli spazi difficili da utilizzare come gli angoli delle stanze e, a dispetto della sua leggerezza visiva, ha una struttura che le conferisce grande stabilità. Con l'utilizzo di più elementi, diventa un ottimo sistema libero di scaffalature indipendenti. Composta da due colonne, è possibile regolare la giunzione con un angolo di 60, 90 o 120 gradi.

